

# とだ社協だより

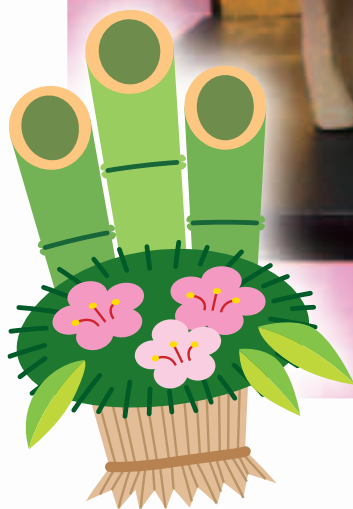
ささえあい 人の和 地域の輪

社会福祉法人 戸田市社会福祉協議会  
戸田市川岸2-4-8  
TEL 048 (442) 0309  
FAX 048 (442) 3996  
ホームページ  
<http://www.todashakyo.or.jp/>

No. 78

平成22年1月1日

## A HAPPY NEW YEAR



この「寅」の焼き物は、心身障害者福祉センターの陶芸講座で作りました。

心身障害者福祉センターでは障害のある方々を対象に  
健康体操、レクリエーション教室や様々な創作活動を行っています。

みなさんも自分に合った講座を見つけて参加してみませんか？

詳しくは7ページをご覧ください。

# 新春ごあいさつ



社会福祉法人  
戸田市社会福祉協議会

会長 **永井 武雄**

新年あけましておめでとうございます。  
市民の皆様には、健やかに新春をお迎えになられたこととお喜び申し上げます。  
また、本会の事業推進にあたりまして、市民の皆様をはじめ、支部、町会・自治会、ボランティアなど多くの方々の温かいご支援とご協力をいただき、厚くお礼申し上げます。  
現在、雇用情勢の悪化や厳しい経済情勢の中、社会福祉をめぐる環境は大きく変化しており、福祉ニーズも複雑化・多様化してきております。  
本会では、そのようなニーズに対応するため、既存の制度や福祉サービスに加え、「新地域福祉活動計画」および「発展・強化計画」に基づき、住民参加を理念とした、支部単位の小地域における住民の助け合い活動、住民主体によるご近所での支え合い活動等の事業を推進しております。  
今後も、住民の皆様がより安心して暮らせるまちづくりをすすめ、地域福祉の推進により一層の努力をいたす所存でありますので、皆様におかれましては、本年も変わらぬお力添えを賜いますようお願い申し上げます。  
最後に、皆様のご健勝とご活躍を心より祈念いたしまして、新春のあいさつとさせていただきます。



戸田市長

**神保 国男**

あけましておめでとうございます。  
市民の皆様におかれましては、ご健勝にて新春をお迎えのことと、謹んでお慶び申し上げます。  
また、日ごろから市民の皆様には、地域福祉向上のために、市政ならびに社会福祉協議会に対し、格別なるご理解とご協力を賜り厚くお礼申し上げます。  
さて、日本経済の厳しい情勢の中、市政運営では、生活の困窮、高齢者等の介護予防、障害者の自立支援、子育て、児童虐待など、福祉に関する課題への対応が求められております。  
戸田市は今年も市民の皆様の声をしっかりとし市政に生かしてまいります。市民の皆様の健康増進と仲間作り、障害者の社会参加や就業支援など、地域福祉の中核を担う社会福祉協議会とのパートナーシップにより各種施策を展開し、様々なニーズに対応できるよう、取り組んでまいりますので、市民の皆様におかれましては、より一層のご理解とご協力をよろしくお願い申し上げます。  
最後に、市民の皆様にとりまして、本年が実り多い一年でありますことをお祈りいたしまして、新年のごあいさつといたします。

# 社会福祉関係者が、その功績により表彰されました

(順不同)

## おめでとうございます

### 平成21年度埼玉県社会福祉大会

昨年11月5日に埼玉会館で行われました埼玉県社会福祉大会にて、下記の方々が受賞されました。この大会は、社会福祉の発展に功績のあった方々を表彰するとともに、相互の連携を深め、社会福祉に関する課題の解決に向けた決意を新たにし、福祉活動の更なる普及と充実を図ることを目的として開催されています。

#### 埼玉県知事表彰

(共同募金活動奉仕団体として10年以上活動し、その功績が顕著である団体)

美女木5丁目町会 様

#### 埼玉県社会福祉大会会長表彰

(社会福祉協議会役員として15年以上在職し、功績顕著である方)

評議員  
池田圭吾 様

(ボランティア団体として8年以上にわたり、率先して活動を行い、その功績が顕著である団体)

微笑みの会 様

(社会福祉協議会に対し、金品等の寄贈あるいは協力をを行い、その功績が顕著である個人又は団体)

永井曜 様・城戸教雄 様・宗教法人おうかんみち 様  
戸田地区自転車商組合 様・株式会社タイヨウ 様  
株式会社大塚商会 様

#### 共同募金会会長表彰

(20万円以上の寄付を単年度で行った団体)

戸田市老人クラブ連合会 様

### シラコバト賞

日ごろ身近なところで、住みよい地域社会の実現のために、永年にわたって着実な実践活動を行っている方々を対象に彩の国コミュニティ協議会から贈られる賞です。

はつらつお母さんの勉強室 様

多くの皆様から社会福祉協議会にご寄付をいただきました。

#### 寄付者一覧

(9月12日から12月10日まで)

寄 付 者	寄付金額	寄 付 者	寄付金額	寄 付 者	寄付金額
川口信用金庫戸田北支店 様	2,399円	戸田リサイクル事業協同組合 様	204,450円	戸田市係長会 様	25,000円
戸田地区自転車商組合 様	82,400円	戸田団地自治会 様	6,480円	美女木さわやかクラブ 様	7,800円
株式会社ニッケン住販 様	70,715円	吉本要治郎 様	1,820円	戸田市喜沢一丁目極楽会 様	5,900円
阿部健寿朗 様	10,000円	さいたまコープ南部地区 様	5,000円	早瀬双葉会 様	10,000円
熊木清高 様	200,000円	美女木1丁目支部手芸クラブ 様	2,300円	新曾下町寿会 様	13,050円
川口信用金庫戸田支店 様	2,020円	中町会 様	84,700円	戸田競艇コンサルタント事業協同組合 様	100,000円
コイン落としゲーム参加者 様	6,817円	いちご会 様	50,000円	東町実年会 様	5,000円
旭が丘支部 様	2,500円	戸田市消費者の会 様	20,775円	戸田ロータリークラブ 様	50,000円
中町会 様	12,520円	戸田市民生委員・児童委員協議会 様	76,000円	戸田・蕨地域労働者福祉協議会 様	71,000円
11期会 様	10,475円	戸田東幼稚園 様	10,000円	戸田幼稚園後援会 様	30,000円
明治乳業株式会社関東工場ゴルフ同好会 様	50,000円	新生堂 様	10,000円	戸田明るい社会づくりの会 様	100,000円
微笑みの会 様	10,000円	戸田金融団 様	10,000円	戸田市商工会 様	10,000円
あかしやフォークダンス 様	10,000円	野口興業(株) 様	10,000円	株式会社大塚商会 様	文房具等593点
戸田そば商組合 様	3,793円	戸田市建設業協会 様	100,000円	株式会社ひびき 様	秘伝のみそだれ60個
長坂信人 様	7,143円	戸田市部課長会 様	50,000円	グリーンハートたなか 様	紙皿3パック、スランテープ6巻

◎地域福祉の充実に役立たせていただきます。ありがとうございました。



平成21年度戸田市地域福祉祭り

第7回

いきいきフェスタ

## で愛 ふれ愛 たすけ愛

去る10月17日(土)戸田競艇場におきまして、「第7回戸田市地域福祉祭り」が開催され会場には3,500人を越える多くの方々が来場され賑わいました。

当日は、障害のある方々やボランティア、市民等の交流、また福祉に関する一層の理解を目的に、福祉関係団体をはじめ本会支部、市内施設など63団体による活動発表やステージ発表、福祉体験、フリーマーケット、キャラクターショーなど様々な催しが行われました。



式典の様子

新作「愛は勝つ」と代表作「サーサ、みんなでどっこいしょ」のオリジナルダンスを披露しました。

大きな風船をみんなで落とさないように！



イベントホールでは、社会福祉協議会の表彰や、団体の発表等が行われました。



特設ステージでは、勤労青少年ホームの会員の方も演奏を披露してくれました。また、ブースや体験コーナーも多くの人で賑わいました。



蛇馬隣  
(サマリン)



ブースの様子

障害者スポーツを体験しました！



爆&わんたん



### もくせい園市場はおかげさまで今年も大賑わいでした

もくせい園の自主製品と本会支部(新曽下町、美女木2丁目、元蕨)の方や市民の皆様よりご提供いただいたバザー品を販売しました。

当日は、朝から大勢のお客様が訪れ、162,660円の売上げがありました。売上げは利用者の給料や活動費にあてさせていただきます。ご協力ありがとうございました。



## ●社会福祉協議会会員増強運動●

# ご協力ありがとうございました

7月1日から実施しました社会福祉協議会会員募集は、支部(町会・自治会)の方々のご協力により、多くの皆様にご加入いただくことができました。皆様のご理解とご協力に深く感謝申し上げます。

皆様から寄せられた会費は、支部活動をはじめ、本会事業の貴重な財源として活用させていただきます。

なお、会員は、1年を通して募集しておりますので、ご加入いただける方は、事務局までお問い合わせください。

### 平成21年度会費集計表

問合せ 地域福祉推進部門 ☎442-0309

地区	支部名	会費(円)	地区	支部名	会費(円)	地区	支部名	会費(円)
下戸田	喜沢1丁目	239,500	上戸田	上前村	225,000	笹目	笹目7丁目	207,500
	喜沢2丁目	272,500		本村	109,000		早瀬	182,500
	喜沢南	318,000		旭が丘	37,000		笹目北町	98,000
	戸田シティ	73,000		沖内	271,000		笹目南町	183,500
	中町	724,000	新曽	馬場	249,000	美女木	美女木1丁目	260,000
	上町	265,500		新田	180,500		美女木2丁目	203,500
	下前	442,500		新曽北町	302,500		美女木3丁目	47,000
	川岸	305,500		氷川町	223,000		美女木4丁目	87,000
	戸田団地	127,500		新曽下町	257,500		美女木5丁目	78,500
	元蔵	375,000		芦原	141,500		美女木6丁目	99,500
上戸田	東町	173,500	笹目	笹目1丁目	196,000		美女木7丁目	115,000
	後谷	100,000		笹目2丁目	173,000		美女木8丁目	61,000
	鍛冶谷	123,000		笹目3丁目	79,000	向田	334,500	
	新田口	140,000		笹目4丁目	230,000	北戸田住宅	142,000	
	南原	161,000		笹目5丁目	309,500			
	大前	166,000		笹目6丁目	130,000			
					合計	9,219,500円		

## 孤独死を防ぐ地域力とは・・・ ～支部活動推進セミナー～

去る11月5日(木)新曽福祉センターホールにおきまして、ルーテル学院大学学長の市川一宏氏を講師に迎え「孤独死を防ぐ地域力」と題し支部活動推進セミナーが開催されました。

当日は、200名を超える多くの市民の皆様のご参加をいただき、参加者は講師の事例紹介やユーモアあふれた講演に熱心に聞き入っていました。

終了後には、参加者から孤独死を防ぐには日ごろからの地域の関係が重要との声が聞かれ大変有意義な講演となりました。



講師の話しを熱心に聞く参加者

## 多くの受講生が卒業しました! ～手話講習会<入門・初級>講座修了～

5月8日より開講いたしました手話講習会(入門)が11月20日を持ちまして全26回を修了いたしました。(修了者13名)

5月7日より開講いたしました手話講習会(初級)が12月3日を持ちまして全31回を修了いたしました。(修了者9名)

手話講習会<入門>、<初級>は、聴覚障害者に対する理解及び、ボランティアの発掘・育成を目的として開催しています。

終了後、ステップアップを望まれる方は、心身障害者福祉センターで開催している手話通訳者養成講座を受講すること

も可能です。

ボランティアセンターで行われる、手話講習会<入門>、<初級>を通じて、手話に興味を持っていただき、一人でも多くの方が今後、戸田市の登録手話通訳者として活躍されることを期待しています。



# ボランティアセンター

戸田市ボランティア・市民活動支援センターのイベント

## 「ふらっと広場“TOMATO”」 が行われました。

10月24日(土)、25日(日)に「ふらっと広場“TOMATO”」が開催されました。

支援センター  
イメージキャラクター  
「トマピー」



当日は、商工祭・とだ環境フェア・健康フェスティバルなども行われ、ボランティア・市民活動支援センターへ多くの方が来られました。



登録団体による  
活動発表・模擬店

戸田市ボランティ  
ア・市民活動支援  
センターと実行委  
員・ボランティア  
の皆さん



センター前の駐車場では、登録団体による活動発表など  
が行われ、ダンス、ゴスペル、犬のパフォーマンス、ハー  
モニカ、吹奏楽などを披露する団体で盛り上がりしました。



戸田市コンセール・  
ルネッサ吹奏楽団

協賛：キッコーマ  
ン(株)のデルモ  
ンテ商品を手にし  
た埼京戦隊ドレ  
ンジャー



## つたえるチカラ講座

第1回 勝ち取る! 効果的なプレゼンテーション術

と き 1月20日(水) 15:00 ~ 16:30

ところ 市役所1階 東側休憩室

内 容 補助金や助成金のプレゼンなどで上手にPRしたい方や、  
ブログを使って、自分達の活動をより多くの人に知って  
もらいたい方にお勧めの講座です。

講 師 ウェブプランナー 林冬彦氏

第2回 アクセス殺到!? 魅力的なブログの作り方

と き 2月17日(水) 15:00 ~ 16:30

定 員 各回20名 先着順 費用 無料

問合せ・申込み 戸田市 市民生活部  
コミュニティ推進課 市民活動支援担当  
☎441-1800(内線651) ☎432-8521  
E-mail community@city.toda.saitama.jp

## 募集

### 看護師募集

募集人員 1名

資格 看護師(准看護師可)

業務内容 福祉作業所もくせい園(知的障害者等に食事、日  
常生活上の支援等を提供)利用者の医療的ケア及  
び支援員の補助

雇用期間 平成22年3月1日~(年度更新)

勤務日 月~金の内、週2日(勤務シフトによる)

勤務時間 9:00 ~ 16:00(休憩1時間)  
(実働6時間)勤務条件について相談可

時 給 1,700円

申 込 2月1日(月)までに履歴書、資格証明のコピーを  
戸田市社会福祉協議会(戸田市川岸2-4-8 福祉  
青少年会館内)へ提出ください。

選 考 書類審査および面接審査で選考します。

問合せ 法人運営部門 ☎442-0309



## 心身障害者福祉センターの講座

### 詩吟講座 ～声を出して健やかに！～

- と き** 1月13日～2月10日(毎週水曜日、全5回)  
13:00～15:00
- と ころ** 福祉青少年会館 2階 社会適応訓練室
- 対 象** 身体障害者
- 内 容** 詩吟の入門です。声を出して心も体も健やかになりましょう！
- 定 員** 15名 **費 用** 無料
- 受 付** 申込順、電話、FAX可。

### 身体障害者健康体操・レクリエーション教室(後期)

- と き** 1月23日、2月27日、3月27日(毎月第4土曜日)  
10:00～11:30
- と ころ** 福祉青少年会館 3階 軽体育室
- 対 象** 身体障害者
- 内 容** ストレッチ、転倒防止体操やカーリング、ボッチャなどのレクリエーションで楽しみながら運動します。  
※手話通訳あり
- 定 員** 15名 **費 用** 無料
- 受 付** 申込順、電話、FAX可。

#### 各講座について…

- 問合せ** 心身障害者福祉センター(福祉青少年会館内)  
TEL 445-1828 FAX 441-5031

### 身体障害者デイサービス(創作活動)

- と き** 書 道…2月18日(木) 10:00～12:00  
水墨画…2月10日(水) 10:00～12:00  
組み紐…1月14日(木) 13:00～15:00  
編み物…1月17日(日) 13:00～15:00  
水彩画…1月20日(水) 10:00～12:00  
陶 芸…2月8日、3月8日(月) 10:00～12:00  
※手話通訳あり
- と ころ** 福祉青少年会館 2階 社会適応訓練室、作業室
- 対 象** 身体障害者
- 定 員** 書道15名、陶芸12名、その他の講座は各10名
- 費 用** 無料 ※材料費等負担あり
- 受 付** 電話、FAXにて下記までご連絡ください。

### こころの健康サロン ～おしゃべりサロン～

- と き** 1月13日、2月10日、3月10日(毎月第2水曜日)  
13:30～15:30
- と ころ** 福祉青少年会館 3階 集会室
- 対 象** こころに不安を抱えている方
- 内 容** ひとりで悩まないで仲間と一緒にこころの交通整理をしませんか。こころに不安を抱えている方々が、憩い、交流する場です。いつでもお気軽にお越しください。
- 定 員** なし **費 用** 無料 ※材料費等負担あり

## 勤労青少年ホームの講座

### アロマテラピー教室 ～アロマで自然の香りの力を体験してみよう～

- と き** 2月3日～2月17日(毎週水曜日、全3回)  
19:00～20:30
- と ころ** 福祉青少年会館 3階 講習会室
- 対 象** 市内在住(学生不可)・在勤者(定員に達した場合は35歳以下の方が優先)
- 内 容** 手作りアロマグッズを作ったり、アロマについて触れていきます。
- 定 員** 10名 **費 用** 3,000円
- 受 付** 1月8日(金)～1月24日(日)

### メイク教室～春に向けてのウキウキメイク&ネイル～

- と き** 3月3日～3月17日(毎週水曜日、全3回)  
19:00～20:30
- と ころ** 福祉青少年会館 3階 講習会室
- 対 象** 市内在住(学生不可)・在勤者(定員に達した場合は35歳以下の方が優先)
- 内 容** 春の流行メイクとネイルを教わります。
- 定 員** 10名 **費 用** 3,000円
- 受 付** 2月8日(月)～2月21日(日)

### おやこで楽しくクッキング ～親子DEひな祭りクッキング～

- と き** 2月20日(土曜日、全1回) 10:00～14:00
- と ころ** 福祉青少年会館 2階 料理実習室
- 対 象** 市内在住・在勤者の4才～小学生までの親子(定員に達した場合は35歳以下の保護者の方が優先)
- 内 容** ひな祭りにちなんだ料理を親子で作ります。
- 定 員** 親子10組 ※託児あり
- 費 用** ひとり300円 **受 付** 1月8日(金)～1月24日(日)

#### 各講座について…

- 問合せ** 勤労青少年ホーム  
(福祉青少年会館内)  
TEL 445-1828 FAX 441-5031

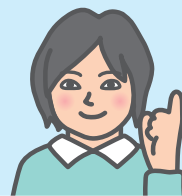
## 戸田市社会福祉協議会 登録手話通訳者認定試験のお知らせ

- 受験資格** 20歳以上で市内在住の方(手話通訳技術をお持ちの方)
- 内 容** 戸田市社会福祉協議会に登録し、手話通訳業務に従事
- 選 考** 筆記試験、読み取り試験(筆記、口述)、聞き取り試験、面接
- 会 場** 福祉青少年会館 **試験日** 3月7日(日)
- 申込み** 2月1日(月)～2月28日(日)(必着)までに指定の履歴書、申込書を下記へ提出
- 問合せ** 戸田市手話通訳者派遣事務所(戸田市川岸2-4-8福祉青少年会館内)  
TEL 445-1828 FAX 441-5031

## 介護サービスのコーディネーター

# “介護支援専門員(ケアマネジャー)”

多種多様にある介護保険サービス。地域に点在する介護サービスの事業所。それらの中から個人が最適な介護サービスを利用するのは難しい状況にあります。そこで、介護保険制度の成立とともに導入されたのが、介護支援専門員(ケアマネジャー)と呼ばれる専門家が、個々に応じて必要なサービスを組み立てていくのがケアマネジメントのしくみです。ここでは、介護サービスにおいてコーディネーターとして活躍するケアマネジャーについてご紹介します。



戸田市社会福祉協議会で  
現在活躍中のケアマネジャー

“直子さん”



みなさん、介護サービスってそもそもどんなサービスがあって、自分に必要なサービスはどれなんだろうって迷ってしまいますよね。さらに、申請の方法も複雑だし・・・。



そうなのよ。介護って、施設に入院(入所)したり、通ったり、家に来てくれたり・・・いろいろあるのよね。できれば馴れ親しんだ家で暮らしたいわ。でも、どの介護サービスを選んだらいいか、さっぱり分からないわ。



そこで！ 介護支援専門員が、本人と家族とよく相談をしながら、皆さんそれぞれの事情に合った、最適な介護サービスを公正に考えます！

介護支援専門員に相談することで、いろいろな窓口にたらいまわしにされることもなく、適切なケアを受けることができるのです！

介護支援専門員(ケアマネジャー)とは：

介護・福祉や医療についての知識があり、また実際に様々な高齢者をケアしてきた経験をもつ専門家です。介護を必要とする人の相談にのり、それぞれの状況に合った最適な介護プランを作成し、実際にサービスを行う事業所等と、介護サービスを必要とする人(利用者)、その家族との間に入って様々な連絡の調整を行うことを主な仕事にしています。



でも、相談するのに、お金がかかるんじゃないかしら？ 実際に始まった後に問題が起きないかしら？



相談は原則として無料です。気軽に相談してくださいね。

ご心配なく！ 実際にサービスが始まった後にも介護支援専門員が定期的に訪問し、適切なサービスが行われているかをチェックいたします。また、認定期間終了2カ月前にも更新のお手伝いもしています。



介護サービスの流れを説明します。

### STEP1 「相談・申請」

まず、介護支援専門員が、ご本人、ご家族とよく相談させていただきます。

\*申請手続きの代行も行っています。

### STEP2 「調査」

次に、介護サービスを受ける方(利用者)が、実際にどれくらいの介護が必要なのかを調べます。

### STEP3 「ケアプラン(居宅サービス計画)の作成」

利用者の力が十分に発揮でき、ご自宅で生活していける、それぞれの状況に合った最適なケアプランを作成します。

### STEP4 「サービス開始」

利用者とその家族の合意に基づいて作成されたケアプランに沿って、訪問介護員\*の派遣などの介護サービスが開始されます。また、めんどろな介護保険給付の手続きなども代行し、費用の管理等も介護支援専門員が行います。

#### \*訪問介護員(ホームヘルパー)

戸田市社会福祉協議会では、ホームヘルパー(訪問介護員)の派遣も行っています！

食事、入浴、身体の清拭や排泄の介助をする身体介護。掃除、調理、買い物などの生活援助など、みなさんの生活に密着した介護を行うことで、安心して在宅生活が出来るよう支援しています。

まずはお気軽にご相談ください。 お問い合わせ先： ☎ 442-0309

## 戸田市社会福祉協議会では、介護支援専門員(ケアマネジャー)を募集しています。

人と接するのが好きな方。一緒に働きませんか？戸田市社協は、エリアが戸田市のみと、まさに地域に密着した介護サービスが提供できる職場です。じっくりと利用者に向き合いたい方、ご応募お待ちしております。

募集人員	若干名	勤務地	戸田市内
月額	190,000円	賞与	約2か月
待遇	◇有給休暇 ◇交通費は別途支給 ◇健康診断・予防接種等 ◇社会保険等加入		
勤務内容	勤務日数…週5日 月曜日～金曜日 勤務時間…8:30～17:15 ※勤務日数及び時間については相談可		
応募条件	資格…介護支援専門員	問合せ	法人事業担当 ☎442-0309